

**Partial English Translation of**  
**JAPANESE UTILITY MODEL REGISTRATION**  
**Laid Open Publication No. 62-138802A**

Page 1, lines 4-17

2. Claim of Utility Model registration

A swing fluid machinery in which a swing rotor inserted in an eccentric shaft is inserted hermetically in a sealed space formed by a cylinder, an upper bearing, and a lower bearing, the swing rotor is allowed to be in swinging motion by a partitioning plate that partitions the sealed space in a radial direction, and fluid is sucked or discharged by volume variation of each sealed space partitioned by the swing rotor and the partitioning plate, characterized in that a ring-shaped sealing member is fitted along a ring end face of the swing rotor, and a ring-shaped sealing member is fitted to each sliding face of a disk of the swing rotor with respect to the cylinder and the lower bearing.

## ⑫ 公開実用新案公報 (U)

昭62-138802

⑬Int.Cl.

F 01 C 1/32  
F 04 C 18/32

識別記号

厅内整理番号

7191-3G  
8210-3H

⑭公開 昭和62年(1987)9月1日

審査請求 未請求 (全4頁)

⑮考案の名称 搖動型流体機械

⑯実 願 昭61-27762

⑰出 願 昭61(1986)2月27日

⑱考案者 山田 豊栄 名古屋市中村区岩塙町字高道1番地 三菱重工業株式会社  
名古屋研究所内

⑲出願人 三菱重工業株式会社 東京都千代田区丸の内2丁目5番1号

⑳復代理人 弁理士 塚本 正文 外1名

## ㉑実用新案登録請求の範囲

シリンダー、上部軸受及び下部軸受により形成された密閉空間に偏心軸に嵌挿された搖動ローターを気密に挿入し、上記密閉空間を半径方向に仕切る仕切板により上記搖動ローターに搖動運動を行わせ、上記搖動ローター及び仕切板により仕切られた各密閉空間の体積変化により流体を吸入吐出するようにした搖動型流体機械において、上記搖動ローターのリング端面に沿つてリング状シール部材を付設するとともに、上記搖動ローターの円板の上記シリンダー、上記下部軸受に対する当接摺動面にそれぞれリング状シール部材を付設したことを特徴とする搖動型流体機械。

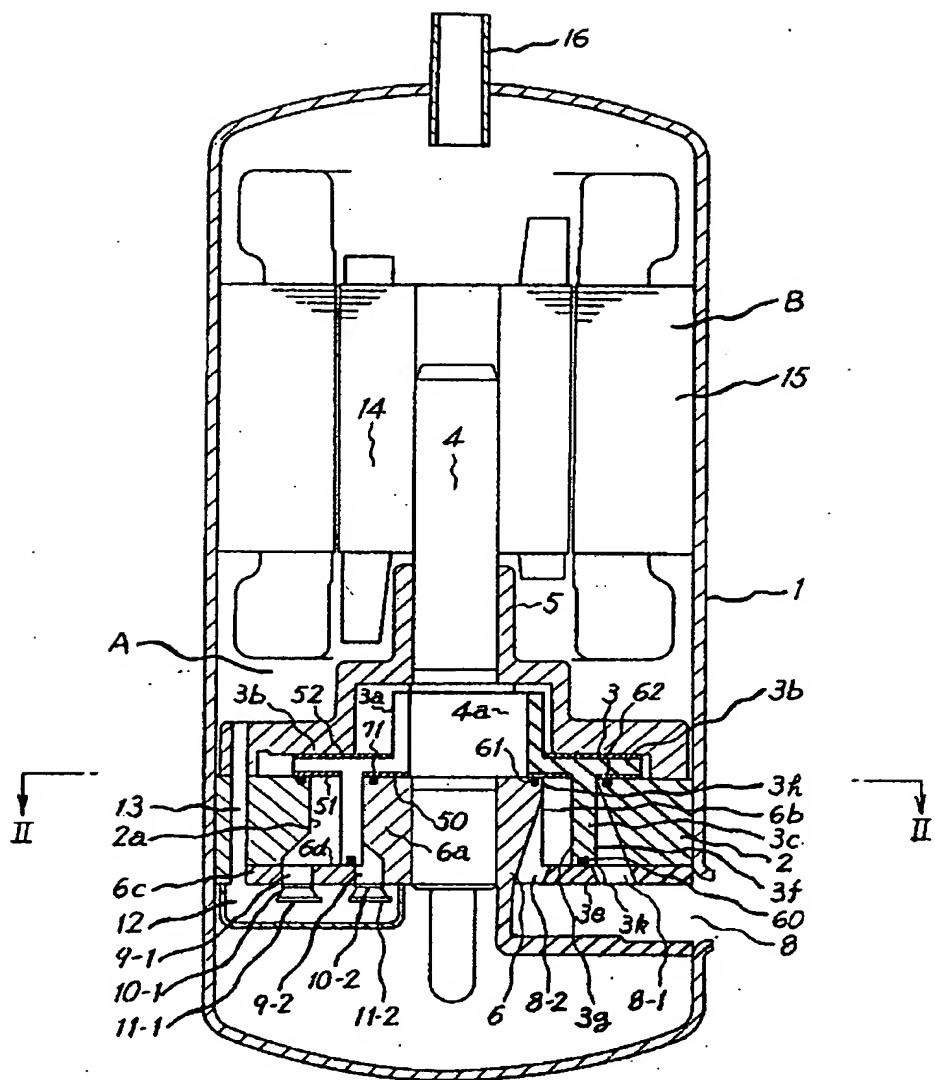
## 図面の簡単な説明

第1図は本考案の冷凍用圧縮機に適用した一実施例を示す縦断面図、第2図は第1図のII-IIに沿つた横断面図、第3図は公知の冷凍用搖動型圧縮機を示す縦断面図、第4図は第3図のIV-IVに

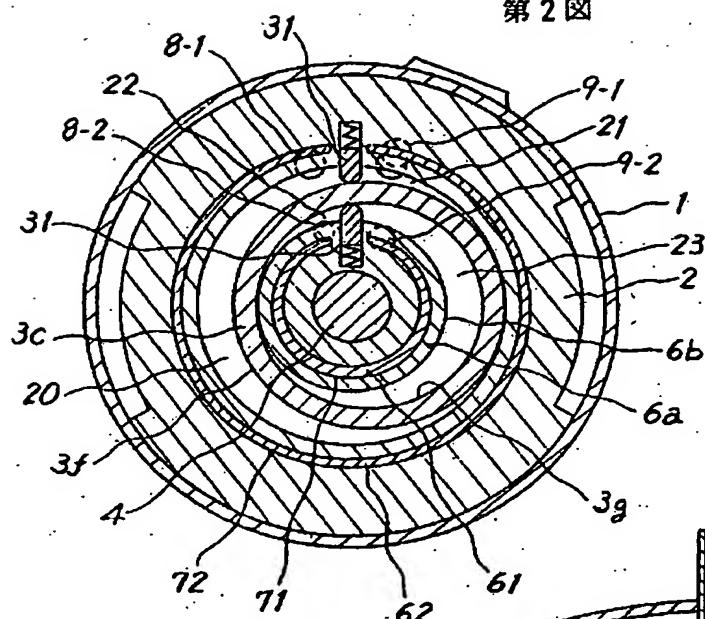
沿つた横断面図、第5図は第4図の変形例を示す同じく横断面図である。

1 ……ハウジング、2 ……シリンダー、2 a ……内周面、3 ……搖動ローター、3 a ……ボス部、3 b ……円板部、3 c ……リング状部、3 e ……先端面、3 k ……環状溝、4 ……シャフト、4 a ……偏心ピン、5 ……上部軸受、6 ……下部軸受、6 a ……ボス部、6 b ……外周部、6 c ……円板部、6 d ……内面、7 ……仕切板、8, 8-1 ……吸入ポート、9, 9-1 ……吐出ポート、10-1 ……吐出弁、11-1 ……リテーナー、13 ……吐出孔、14 ……モーターローター、15 ……モーターステーター、16 ……吐出管、17 ……環状空間、31 ……仕切板、50, 51, 52 ……耐摩耗板、60, 61, 62 ……チップシール、71, 72 ……溝、A ……圧縮機構、B ……電動機構。

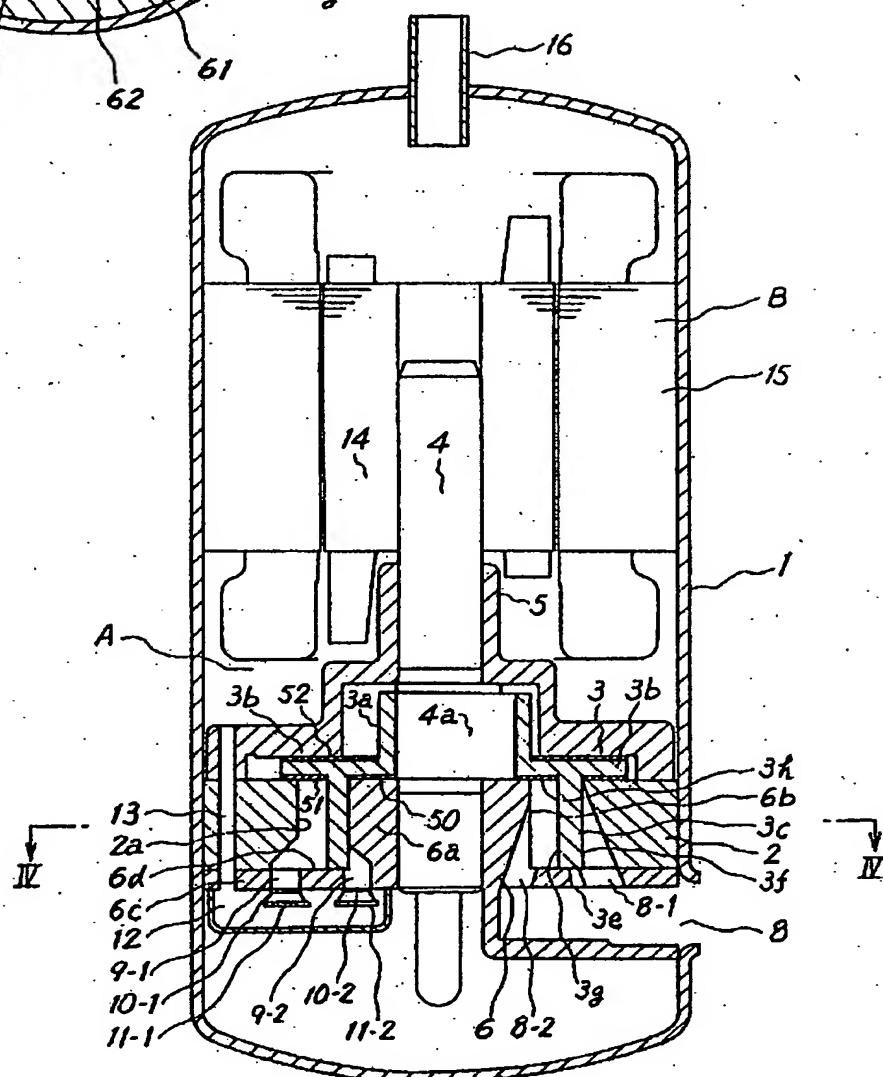
第1図



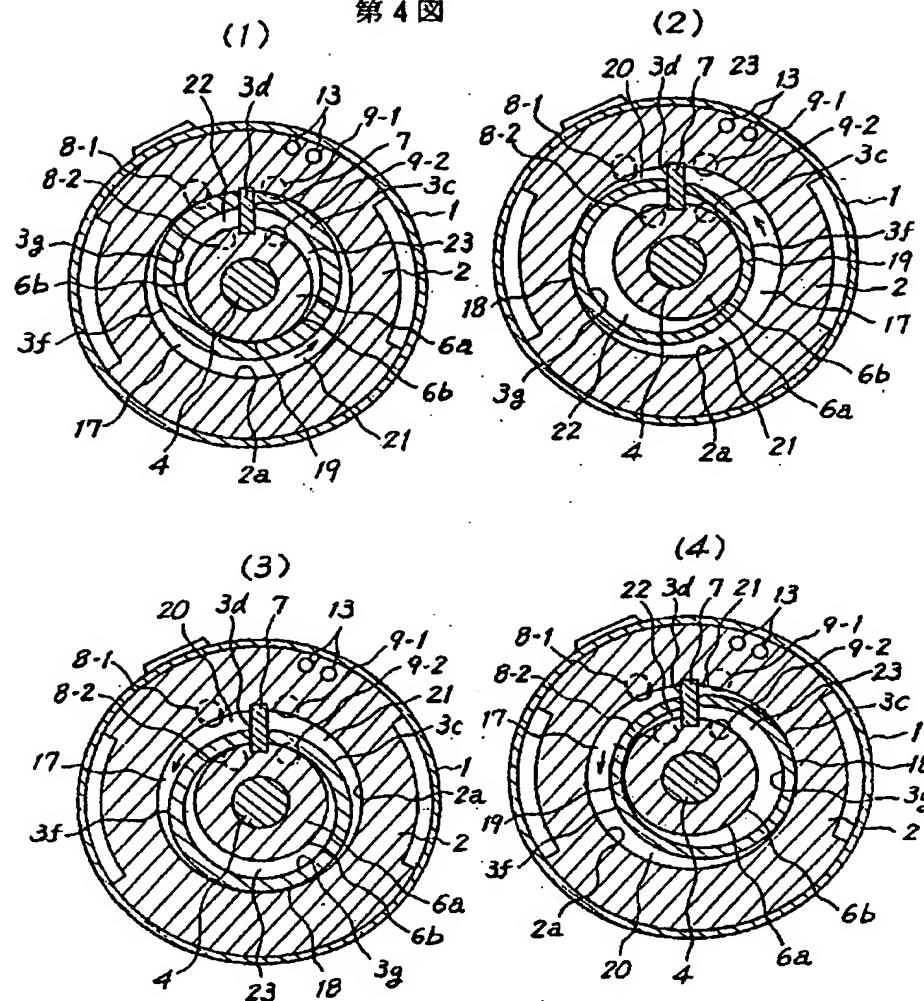
第2図



第3図



第4図



第5図

